

## How can energy-efficient appliances save you money?

### EnerGuide – Your Key To Savings

#### What does the EnerGuide label tell you?

When you shop for a major household appliance, look to the EnerGuide label to save energy and money.

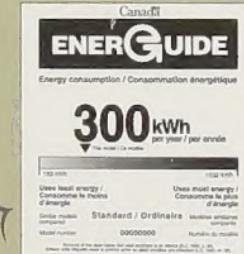
#### It tells you

- How much electricity the appliance consumes in one year
- How the appliance compares to other similar appliances in terms of electricity consumption

Compare models and their EnerGuide ratings. The lower the kilowatt-hour (kWh) rating on the label, the less electricity your new appliance will use and the more you will save in energy and money.

#### The EnerGuide Label in Three Easy Steps

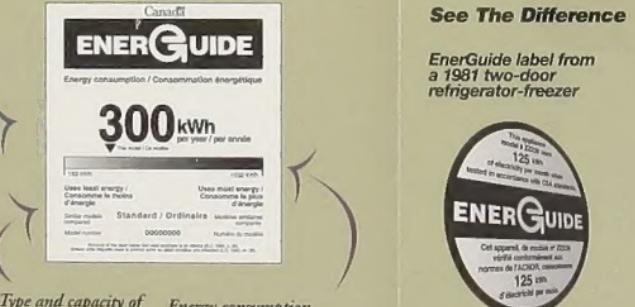
Confused by all the numbers on the label? Read on and follow the arrows. Your appliance salesperson can also answer any questions you may have about the EnerGuide label.



Type and capacity of models that make up this class.

Annual energy consumption of the model in kilowatt-hours (kWh).

Energy consumption indicator, which positions the model compared to the most efficient and least efficient models in the same class.



### Today's Appliances: Helping You Save

#### How much would you pay to operate an appliance?

There is a difference in the amount of electricity similar appliances use. Here's a trick: multiply the EnerGuide rating (large number on the label) by your local utility rate. That's how much you can expect to pay for electricity in one year. For example, a standard clothes washer with a rating of 300 kWh would cost you about \$24.00 a year to operate\*. The operating costs of all your major appliances easily add up to a lot of money and energy.

\*The utility cost in this calculation is a national average of \$0.08 per kWh and includes federal and provincial taxes.

#### How do your appliances measure up?

If you own or plan to buy an older appliance that still has the round EnerGuide label, you can calculate how much it costs in electricity. You'll quickly see that the new models in appliance showrooms are much more energy efficient than models built even ten years ago; they will instantly save you money.

#### See The Difference

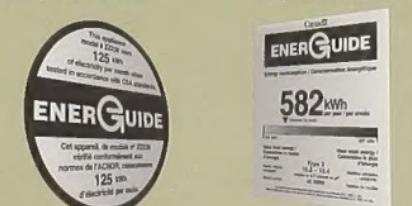
EnerGuide label from a 1981 two-door refrigerator-freezer



This appliance shows a 125 kWh per month rating. It uses 1 500 kWh per year, or \$120.00 of electricity per year.

(Electricity prices will vary by province. Consult your local utility for rates.)

EnerGuide label from a 2001 top-mounted refrigerator-freezer



This appliance shows a 582 kWh per year rating, or \$47.00 of electricity per year.

### What's a kWh worth?

#### A savings of . . .

• 50 kWh is enough energy to run a dishwasher 20 times, that's two months of clean dishes for free.

• 100 kWh can run your clothes washer 50 times, which means one free load of laundry every week for one year. Not only do you save money by using energy-efficient appliances, you also get more out of every kWh saved!

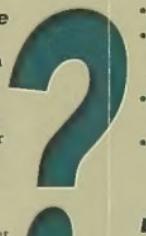


#### Are energy-efficient appliances the best choice?

Absolutely! The more energy efficient an appliance, the less it costs to operate. This will save you money on your hydro bills. And, you'll also be playing your part in helping to protect the environment by reducing the demand for electricity.

#### Do all appliances have to be energy efficient?

The law requires all major appliances to meet minimum energy-efficiency standards, but many appliances use even less energy. The EnerGuide label helps you choose the most energy-efficient model for your needs.



#### What makes one appliance more efficient than another?

More energy-efficient motors, compressors, pumps, valves, and improved gaskets, seals and insulation have all contributed to lowering an appliance's energy consumption. Many appliances also have electronic sensors to help maximize energy efficiency.



#### How can you tell which appliance is more energy efficient?

You can't tell from the look of an appliance or the price. That's why the EnerGuide label is so important. Use the EnerGuide label to make the most energy-efficient choice.

### More Ways To Save

#### How else can you save?

Buying an energy-efficient appliance is your first step toward energy savings. Here are some additional ways to reduce your energy consumption:

- Always rinse clothes using the cold water cycle, and shake out your clothes before putting them in the dryer.
- Clean out the lint filter in your dryer before every load.
- Always use the "energy saver" option on your dishwasher.
- Never put your refrigerator beside the oven, stove, dishwasher or other heat sources. It will have to work harder to stay cool.
- Use pots with tight-fitting lids on the right size element. You'll be able to cook at lower temperatures.
- Preheat your oven only if the recipe calls for it. Turn off the oven five minutes before cooking time is up. The oven will stay hot long enough to finish cooking.

#### EnerGuide – it's a way of life

EnerGuide is the official Government of Canada mark that rates the energy consumption of products for the home, at work and on the road. Look for the EnerGuide label on major household appliances and room air conditioners. You can also find EnerGuide ratings printed on the back of manufacturers' brochures for gas furnaces, heat pumps and central air conditioners. Now many houses and all new vehicles carry the EnerGuide label. A good rating (or the lowest estimated annual fuel cost among new vehicles) is your proof of more efficient energy performance. Read the label and make the energy-efficient choice to help save money and protect the environment.



#### For copies of EnerGuide publications, please contact:

Energy Publications  
Natural Resources Canada  
Office of Energy Efficiency  
c/o DLS  
Ottawa ON K1A 0S9  
Tel: 1 800 387-2000  
Fax: (819) 779-2833  
Web site: <http://www.oee.nrcan.gc.ca>

## Électro-ménagez vos énergies

### ÉnerGuide – À vous d'économiser

#### L'étiquette ÉnerGuide, ça vaut le coup d'œil

À l'achat d'un gros appareil ménager, vérifiez l'étiquette ÉnerGuide pour économiser énergie et argent.

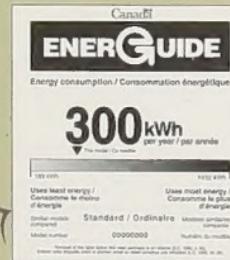
#### L'étiquette vous indique :

- la consommation électrique annuelle de l'appareil
- sa consommation d'électricité par rapport à d'autres modèles semblables

Comparez les appareils et leur cote ÉnerGuide. Plus la cote, exprimée en kilowattheures (kWh) sur l'étiquette, est basse, moins l'appareil consomme et plus vous ménagez l'énergie... et votre portefeuille.

#### L'ABC de l'étiquette ÉnerGuide

Comment interpréter les chiffres inscrits sur les étiquettes ? Pour en savoir davantage, suivez les flèches. Les vendeurs d'appareils ménagers peuvent également répondre à vos questions sur l'étiquette ÉnerGuide.



Type et gamme de capacités des modèles qui appartiennent à la même catégorie.

Consommation énergétique annuelle du modèle en kilowattheures (kWh).

Indicateur de consommation d'énergie, qui donne la position relative du modèle par rapport au modèle le plus éconergétique et au modèle le plus énergivore de la même catégorie.

Canada

### Les appareils d'aujourd'hui vous feront économiser

#### Prenez connaissance du coût de fonctionnement d'un appareil

Multiplication la cote ÉnerGuide (le gros chiffre affiché sur l'étiquette) par le tarif local d'électricité pour savoir combien cet appareil pourra vous coûter annuellement en frais d'électricité.

Ainsi, le coût de fonctionnement annuel d'une laveuse, dont la cote est de 300 kWh, serait d'environ 24 \$. Bref, si vous calculez le total des dépenses de fonctionnement de tous vos gros électroménagers, cela représente beaucoup d'argent et d'énergie.

\* Le tarif d'électricité qui a servi à ce calcul est la moyenne nationale, soit 0,08 \$ le kWh, y compris les taxes de vente fédérales et provinciales (TPS et TVP).

#### Vos appareils sont-ils à la hauteur ?

Si vous êtes propriétaire ou envisagez l'achat d'un électroménager usagé, qui affiche toujours l'ancienne étiquette ÉnerGuide, vous pouvez calculer combien celui-ci vous coûte en électricité. Vous verrez d'un simple coup d'œil que le rendement énergétique des nouveaux modèles offerts en magasin est nettement supérieur, même comparativement aux appareils construits il y a à peine dix ans. À l'achat d'un modèle neuf, vous économiserez sur-le-champ.

#### Voyez la différence

Étiquette ÉnerGuide d'un réfrigérateur-congélateur à deux portes, fabriqué en 1981



Cet appareil, dont la cote mensuelle est de 125 kWh, consomme 1 500 kWh par an, soit 120 \$ d'électricité.

(Les tarifs d'électricité varient selon la province. Renseignez-vous auprès de votre service public pour connaître les tarifs locaux.)

Étiquette ÉnerGuide réfrigérateurs-congélateurs à compartiment congélateurs au haut fabriqué en 2001



Cet appareil, dont la cote annuelle est de 582 kWh, consomme environ 47 \$ par an d'électricité.

### La vraie valeur du kWh

#### Une économie de

- 50 kWh représente suffisamment d'énergie pour faire fonctionner la lave-vaisselle à 20 reprises, soit de quoi laver gratuitement la vaisselle pendant deux mois.
- 100 kWh équivaut à 50 lessives, soit une brassée gratuite par semaine pendant un an.
- En utilisant des appareils éconergétiques, non seulement vous économisez de l'argent, mais vous obtenez plus de chaque kWh économisé.

#### Les appareils éconergétiques représentent-ils le meilleur choix ?

Tout à fait ! Plus le rendement énergétique de l'appareil est élevé, plus son coût de fonctionnement est bas et plus votre facture d'électricité diminuera. N'oubliez pas non plus que, en contribuant à réduire la demande d'électricité, vous faites votre part pour l'environnement.

#### Est-ce que tous les appareils doivent être éconergétiques ?

En vertu de la loi, tous les gros appareils ménagers doivent être conformes à des normes minimales en matière d'efficacité énergétique. Or, nombre de modèles consomment encore bien moins d'énergie. L'étiquette ÉnerGuide vous aide à choisir le modèle le plus efficace qui convient à vos besoins.

#### Pourquoi un appareil est-il plus efficace qu'un autre ?

Moteurs, compresseurs, pompes et valves plus éconergétiques, de même que garnitures, joints d'étanchéité et matériaux isolants améliorés, contribuent tous à réduire la consommation électrique d'un appareil. Nombre de modèles sont munis de détecteurs électroniques pour en accroître le rendement énergétique.

#### Comment dire si un appareil est plus efficace qu'un autre ?

On ne peut en juger d'après l'apparence ou le prix. C'est pourquoi il est si important de jeter un coup d'œil à l'étiquette ÉnerGuide pour faire le choix le plus éconergétique possible.



### Plus d'un moyen d'économiser

#### Pour économiser davantage

L'achat d'un appareil éconergétique est un premier pas pour économiser l'énergie. Voici quelques moyens qui vous permettront d'économiser encore plus :

- Rincez toujours le linge à l'eau froide et secouez-le avant de le mettre dans la sécheuse.
- Nettoyez le filtre à charpie avant d'ajouter une autre brassée de linge dans la sécheuse.
- Utilisez toujours le dispositif économiseur d'énergie de votre lave-vaisselle.
- Ne placez pas votre réfrigérateur à proximité de la cuisinière, du four, du lave-vaisselle ou de toute autre source de chaleur. Sinon, il travaille inutilement pour garder les aliments au frais.
- Utilisez des casseroles munies de couvercles bien ajustés et d'une grandeur convenant à l'élément de cuisson. Vous pourrez alors faire cuire les aliments à une température plus basse.
- Il n'est pas nécessaire de préchauffer le four, sauf si la recette l'exige. Éteignez-le quelques minutes avant la fin de la cuisson. Le four demeurera suffisamment chaud le temps que les aliments finissent de cuire.

#### ÉnerGuide – un mode de vie

ÉnerGuide est la marque officielle du gouvernement du Canada déterminant la consommation d'énergie des produits utilisés à la maison, au travail et sur la route. Recherchez l'étiquette ÉnerGuide sur les gros appareils ménagers et les climatiseurs individuels. Vous trouverez également les cotes ÉnerGuide au dos des brochures des fabricants de générateurs d'air chaud à gaz, des thermopompes et des climatiseurs centraux. L'étiquette ÉnerGuide est désormais apposée sur un grand nombre de maisons et sur tous les véhicules neufs. Une bonne cote (ou le coût annuel estimatif en carburant le moins élevé pour ce qui est des véhicules neufs) constitue une preuve d'un rendement plus éconergétique. Lisez l'étiquette et choisissez des appareils éconergétiques qui vous permettront de réaliser des économies et de protéger l'environnement.

#### Pour obtenir nos publications ÉnerGuide communiquer avec nous :

Publications Éconergie  
Ressources naturelles Canada  
Office de l'efficacité énergétique  
a/s DLS  
Ottawa, ON K1A 0S9  
Téléphone : 1 800 387-2000 (sans frais)  
Télécopieur : (819) 779-2833  
Site Internet : <http://www.oee.rncan.gc.ca>